



### Slovensko-poľský jarmočný deň 4. jún 2005 (sobota) námestie v Spišskej Belej

Mesto Spišská Belá v spolupráci s poľským mestom Szczawnica pripravuje pokračovanie Slovensko-poľských jarmočných dní. Tento projekt bol finančne podporený Európskou úniou – program PHARE. Uvedený jarmok sa uskutoční **dňa 4.6.2005 od 10.00 hod.** na námestí v Spišskej Belej s týmto programom :

- 10.00 – slávnostné otvorenie jarmoku
- 10.15 – Belanček – detský folklórny súbor zo Spišskej Belej – vystúpenie súboru
- 11.00 – Centrum voľného času Spišská Belá – vystúpenie žiakov
- 11.45 – Materská škola Spišská Belá – vystúpenie detí
- 12.30 – Základná škola Moskovská Spišská Belá – vystúpenie žiakov
- 13.15 – Tepličan – folklórny súbor z Liptovskej Tepličky
- 14.00 – folklórny súbor zo Szczawnice (Poľská republika)
- 14.45 – Ożarów – folklórny súbor z Ożarova (Poľská republika)
- 15.30 – Ždiarska svadba – predstavenie folklórneho súboru zo Ždiaru
- 16.00 – vyhlásenie výsledkov výtvarnej súťaže detí zo Spišskej Belej
- 16.45 – Čačina – folklórny súbor zo Spišskej Novej Vsi
- 17.30 – Maguranka – folklórny súbor zo Spišskej Starej Vsi
- 18.15 – JAGO – skupina historického šermu – rôzne šermiarske atrakcie
- 19.30 – SENZUS – vystúpenie známej hudobnej skupiny
- 21.30 – IDEÁL – hudobná skupina zo Spišskej Belej – voľná zábava pri živej hudbe
- 02.00 – ukončenie zábavy

### Hasičské preteky 12. jún 2005 – nedeľa 9.00 hod. námestie Spišská Belá

Primátor nášho mesta pozýva všetkých obyvateľov na 15. ročník hasičských pretekov družstiev O pohár primátora mesta v disciplíne „požiarny útok“, ktoré sa uskutočnia na námestí v nedeľu 12. júna so začiatkom o 9.00 hod.

### VÝZVA čistenie Belianskeho potoka 18. jún 2005 - sobota – 8.00 hod.

Mesto Spišská Belá v spolupráci s miestnou organizáciou Slovenského rybárskeho zväzu v Spišskej Belej pripravuje akciu pod názvom „Čistenie Belianskeho potoka“ organizovanú pre širokú verejnosť mesta. Zraz účastníkov brigády je v sobotu 18. júna o 8.00 hod. pod mestským úradom pri zvonici. Pre účastníkov brigády bude po skončení brigády asi okolo 12.30 hod. pripravený guláš a malé občerstvenie. Primátor mesta týmto pozýva všetkých, ktorým nie je ľahostajný stav životného prostredia v našom meste, aby sa zúčastnili tejto brigády. Potrebná je len vhodná obuv a oblečenie.

### Z rokovania mestského zastupiteľstva zo dňa 28. apríla 2005

Mestské zastupiteľstvo v Spišskej Belej na svojom rokovaní 28.4.2005 prerokovalo a okrem iného:

- **schválilo** ročné príspevky z rozpočtu mesta na rok 2005 na verejnoprospešné účely pre neziskové organizácie pôsobiace v meste
- **schválilo** verejnú ponuku na predaj nehnuteľnosti – objektu VND v Spišskej Belej na ulici Továrenskej
- **schválilo** hospodárenie mesta za rok 2004, ktoré skončilo prebytkom hospodárenia vo výške 7.529.052,64 Sk,
- **schválilo** záverečný účet mesta k 31.12.2004 bez výhrad a rozdelenie prebytku hospodárenia mesta za rok 2004 - časť do rezervného fondu mesta a časť sa začlení do rozpočtu mesta na tento rok
- **schválilo** zmenu rozpočtov škôl a školských zariadení vo vzťahu k rozpočtu mesta na rok 2005 z dôvodu zmeny systému financovania škôl oproti roku 2004
- **nesúhlasilo** s predĺžením doby nájmu na užívanie verejného priestranstva p. Ivanovi Heldákovi – drevený stánok – pohostinstvo v parku vedľa kina a p. Vojtaššákovej - stánok so zmrzlinou vedľa kina - takže uvedené stánky – prevádzky budú musieť ich majitelia odstrániť
- **schválilo** predaj a majetkoprávne vysporiadanie niektorých pozemkov v k. ú. Spišská Belá, k.ú. Strážky, resp. Lendak, a prenájom poľnohospodárskej pôdy konkrétnym žiadateľom.

### Neoprávnene použité finančné prostriedky mestom - o čo v skutočnosti ide ???

Pred nedávnom zaznela v médiach informácia o neoprávnenom použití finančných prostriedkov mestom, ktoré boli poskytnuté zo štátneho rozpočtu na výstavbu inžinierskych sietí v Strážkach. Konkrétne išlo o výstavbu miestnej komunikácie, vodovodu, rozvodu elektriny a plynu pre nové rodinné domy v časti Tehelňa (na konci Strážok v smere na Kežmarok). Uvedená dotácia bola poskytnutá mestu v roku 2001 a 2002, t.j. za predchádzajúceho vedenia mesta a táto akcia mala byť ukončená v roku 2002, t.j. predchádzajúcim primátorom mesta, ktorý na tejto stavbe vystupoval sám zároveň aj ako stavebný dozor, t.j. sám si preberal vykonané práce tak za mesto ako aj za osobu stavebného dozora. Uvedené práce však neboli predchádzajúcim primátorom dokončené a celá akcia nebola ním administratívne ukončená. Následnou kontrolou vykonanou NKÚ v roku 2004 bolo zistené, že vyfaktúrované a zaplatené boli aj práce, ktoré neboli zrealizované buď vôbec alebo tak ako boli naprojektované. Celková výška poskytnutej dotácie predstavovala sumu 3.476.000,-Sk. Dnes

je známe, že mesto bude musieť určite vrátiť z tejto dotácie (vrátane penálov) sumu 142.000,- Sk. A či to bude konečná suma alebo to bude vyššia suma, ukáže až prípadné ďalšie konanie (šetrenie) v tejto veci.

### **Oprava fasád domov**

Oprava fasád v navrhovanej pamiatkovej zóne mesta Spišská Belá je možná **len so súhlasom** pamiatkového úradu a **po ohlásení** mestu Spišská Belá ako stavebnému úradu. V opačnom prípade sa dopúšťate porušenia zákona o ochrane pamiatkového fondu a stavebného zákona. V prípade, že potrebujete postaviť stavebné lešenie, resp. dočasne zložiť materiál na verejnom priestranstve, napr. na chodníku – potrebujete na to **povolenie mesta** na osobitné užívanie verejného priestranstva. Bližšie informácie získate na odbore výstavby mestského úradu (ako Stavebný úrad mesta Spišská Belá).

### **Máte v poriadku vlastníctvo k pozemkom ? ?**

Ešte stále evidujeme mnoho prípadov, keď užívate pozemok, na ktorom máte postavený svoj dom, resp. na ktorom máte záhradu a tento pozemok však nie je vo vašom vlastníctve (spravidla vo vlastníctve mesta). Takéto prípady sme zistili na ul. Kpt. Nálepku, Zimnej ulici, Novomeského ulici, Letnej ulici, ale aj inde. Preto Vás opätovne vyzývame, aby ste si preverili svoje vlastníctvo k pozemkom, ktoré užívate, a to na mestskom úrade v Spišskej Belej – na pozemkovom oddelení (u Ing. Kleinovej). V prípade, že je vlastníkom daného pozemku mesto, máte možnosť si tento pozemok od mesta odkúpiť za polovicu určenej hodnoty.

### **Umiestňovanie informačných a reklamných tabúl**

Umiestňovanie reklamných alebo informačných tabúl (aj na označenie podnikateľskej prevádzky) podlieha vydaniu povolenia v zmysle stavebného zákona. Povolenie vydáva mesto (mestský úrad) ako stavebný úrad a o vydanie tohto povolenia je potrebné písomne požiadať. K žiadosti je potrebné doložiť aj grafické zobrazenie tejto tabule. V prípade, že takáto tabuľa má byť umiestnená v pamiatkovej zóne mesta, je potrebný aj súhlas pamiatkového úradu.

### **Ponuka práce – Výstavba ČOV**

V súčasnosti v našom meste realizujeme výstavbu čistiarne odpadových vôd. Zhotoviteľ stavby je spoločnosť ARPROG a.s. Poprad. Uvedený dodávateľ potrebuje na dobu určitú zamestnať cca **10 -15 robotníkov na pomocné stavebné práce**. Záujemcovia sa môžu hlásiť priamo na stavbe u p. Ing. Jozefa Pavlička, vedúceho stavby .

### **Ochrana prírody a mestské lesy**

Dňa 27.4.2005 sa uskutočnilo rokovanie primátora nášho mesta so zástupcami Správy TANAP-u za účasti zástupcov Mestského podniku Spišská Belá s.r.o. (mestské lesy) a Mestského poľovníckeho spolku Spišská Belá. Predmetom rokovania boli otázky pripravovanej zonácie TANAP-u, ktorá sa týka aj našich mestských lesov a bude znamenať rozdelenie TANAP-u do 3 zón - zóny A, B ,C s rôznym stupňom ochrany.

### **Získaná dotácia na opravu a modernizáciu Zariadenia opatrovateľskej služby v Strážkach**

Mesto získalo na základe vypracovaného a podaného projektu dotáciu z Ministerstva práce, soc. vecí a rodiny SR nenávratnú dotáciu vo výške **341.000,-Sk** na opravu, obnovu a modernizáciu budovy Zariadenia opatrovateľskej služby v Strážkach. Tieto prostriedky budú použité na opravu sociálnych zariadení, výmenu zvyšných okien a zaizolovanie budovy.

### **Vrany na cintoríne, čo s nimi ???**

Aj tento rok sa stretávame s problémom existencie vrán (presnejšie havranov) na mestskom cintoríne. Napriek tomu, že aj tento rok v mesiaci marec a apríl sa pokračovalo v postupnom výrube poškodených briez a teda ich počet na cintoríne sa postupne znižuje v zmysle schváleného projektu na obnovu zelene, problém najmä so znečisťovaním hrobov a chodníkov naďalej pretrváva, aj keď v inej časti cintorína. Uvedený problém sa už niekoľkokrát prejednával tak vo vedení mesta, ako aj na mestskom zastupiteľstve. V súčasnosti sa tento problém vyriešiť bezodkladne nedá (inak havran je zákonom chránený druh). Riešením bude dokončenie výrube stromov na cintoríne podľa schváleného projektu v mesiaci október 2005 (najskorší možný termín výrube stromov), čím sa zároveň dokončí náhradná výsadba nových stromov (inak ktorých výška nebude presahovať 3,5-4 m) a problém s havranmi sa na cintoríne vyrieši.

### **Mesto získalo financie na výstavbu mestských nájomných bytov**

Mestu Spišská Belá sa podarilo získať finančné prostriedky na plánovanú výstavbu 40 nájomných bytov na Moskovskej ulici v Spišskej Belej. Celkové náklady sú určené na sumu 53 593.000,-Sk, z toho úver zo štátneho fondu rozvoja bývania predstavuje sumu 37 347.000,- Sk a nenávratná účelová dotácia vo výške 16248.000,- -Sk. S výstavbou bytov sa začne už začiatkom júna tohto roka a mala by byť ukončená na jeseň budúceho roka.

### **Podaný projekt na prípravu obnovy a dobudovania turistických chodníkov**

Mesto Spišská Belá v spolupráci s obcou Ždiar a poľskou Gminou Bukovina Tatranska (ako partnermi) podalo spoločný europrojekt pod názvom „Oprava a dobudovanie turistických chodníkov a cyklotrás v Belianskych Tatrách a ich podhorí“. Cieľom projektu je prostredníctvom turistických chodníkov a cyklotrás spojenie troch bodov - Mesta Spišská Belá, Mesta Vysoké Tatry (časti Tatranské Matliare) a Obce Ždiar s napojením sa až na poľskú hranicu cez obec Tatranská Javorina. Spoločným priesečníkom (a centrom) všetkých trás má byť Tatranská Kotlina. Týmto projektom mesto sa uchádza o finančné prostriedky na vypracovanie projektových dokumentácií, štúdií a finančných analýz potrebných na následnú prípravu a podanie veľkého investičného projektu, až na základe ktorého sa vybudujú, resp. opravujú uvedené chodníky a cyklotrasy v rozsahu približne 246 km. Mesto žiada EÚ o cca 7 mil. Sk len na uvedené projektové dokumentácie a štúdie v rámci programu INTERREG IIIA (pre slovensko-poľskú hranicu). Výsledok hodnotenia (teda prípadnú úspešnosť) projektu zatiaľ nepoznáme.

### **Podaný projekt – mládežnícky parlament**

Mesto pripravilo a podalo projekt pod názvom „Mládežnícky parlament v Spišskej Belej“. Cieľom tohto projektu je vytvorenie parlamentu mladých vo veku od 14 do 26 rokov, ktorý by malo byť akýmsi poradným orgánom pre primátora mesta a mestské zastupiteľstvo, najmä vo veciach týkajúcich sa života mladých ľudí v našom meste. Má ísť o činnosť podobnú mestskému zastupiteľstvu (s výnimkou účinnosti jeho rozhodnutí). Tento projekt by mal byť finančne podporený aj grantom z Ministerstva školstva SR na vytvorenie potrebného zázemia pre činnosť tohto parlamentu.

### **Neúspešný projekt**

Ešte v minulom roku sme Vás informovali o vypracovanom a podanom europrojekte na obnovu centra nášho mesta a súvisiacich plôch. Týmto projektom sme žiadali o poskytnutie finančných prostriedkov z fondov EÚ vo výške cca 47 mil. Sk. Tento projekt však nebol hodnotiacou komisiou Ministerstva hospodárstva SR vybraný medzi úspešné bez ďalšieho zdôvodnenia. Asi boli iné „prioritnejšie“ projekty.

### **Kto je zodpovedný za stav vodných tokov – potokov v našom meste?**

Vodné toky v našom meste – Čierny potok (voda) v Strážkach a Beliansky potok sú v majetku štátu a v správe Slovenského vodohospodárskeho podniku š.p., závod Povodie Dunajca a Popradu so sídlom v Poprade. Takže uvedené Povodie je zodpovedné za stav koryta týchto tokov a teda aj za ich reguláciu. Priamo v Spišskej Belej je potrebné doregulovať Beliansky potok v jeho druhej (spodnej) polovici a v Strážkach je potrebná regulácia celého potoka cez zastavané územie. Reguláciu tokov má zabezpečovať správca toku, čiže štát, avšak štát na to nemá financie. Primátor mesta už niekoľkokrát rokoval s Povodím Dunajca a Popradu, dohodol sa určitý spoločný postup, avšak skutočná realizácia je zatiaľ otázná.

### **Zasadnutie Vládneho výboru**

Dňa 28.4.2005 sa vo Vysokých Tatrách uskutočnilo zasadnutie Vládneho výboru na obnovu a rozvoj Vysokých Tatier. Zasadnutia sa zúčastnil aj primátor nášho mesta ako predseda regionálneho združenia tatranských a podtatranských obcí. Predmetom rokovania bol návrh na revitalizáciu tatranských lesov, informácia o stave spracovania kalamity a informácia o vyhlásení verejnej súťaže na vypracovanie štúdie trvalo udržateľného rozvoja Vysokých Tatier.

### **Rybárske preteky – otvorenie rybárskej sezóny**

Dňa 15. mája sa uskutočnili Rybárske preteky na Belianskom rybníku, ktorých organizátorom bola miestna organizácia Slovenského rybárskeho zväzu. Následne na druhý deň bola otvorená nová rybárska sezóna. Deň vopred sa uskutočnili rybárske preteky detí za spolupráci s Centrom voľného času .

### **Zastávka aj v našom meste**

Aj vďaka iniciatíve primátora mesta od 13. mája má aj v našom meste svoju zastávku diaľkový autobusový spoj – Bardejovskú kúpele – Bratislava s odchodom zo Spišskej Belej o 10.05 hod. a autobusový spoj : Bratislava - Bardejov s odchodom zo Spišskej Belej o 13.20 hod.. Prevádzkovateľom týchto liniek je SAD a.s. Prešov.

### **Návšteva mesta a gminy OŻAROW**

Primátor mesta v dňoch 27.-28. mája 2005 aj za účasti ďalších zástupcov mesta navštívil poľské mesto a gminu OŻAROW pri príležitosti osláv tohto mesta. Na týchto oslavách vystúpili učitelia zo ZUŠ Spišská Belá a detský folklórny súbor Belanček. Išlo o recipročnú návštevu, nakoľko zástupcovia mesta OŻAROW navštívili naše mesto minulý rok počas Spišského zemiakárskeho jarmoku a Slovensko-poľských jarmočných dní v decembri 2004. Mesto Ożarow predložilo nášmu mestu návrh na vzájomnú spoluprácu medzi oboma mestami.

### **Internet v CVČ**

Centrum voľného času v Spišskej Belej na Zimnej ulici č. 47 Vás pozýva do počítačovej učebne, kde máte možnosť si zasurfovať na internete - **1 hodina – 20,- Sk.**

Prevádzková doba:

pondelok – štvrtok 10.00 hod. -18.00 hod.

piatok od 15.30 – 18.00 hod.

sobota od 15.00 -19.00 hod.

### **Výstava olejomalieb**

Pozývame Vás do Múzea J. M. Petzvala v našom meste na výstavu olejomalieb Ondreja Pješčáka zo Spišskej Belej v čase od 1.6.2005 do 29.7.2005 s témou “Momenty z histórie mesta Spišská Belá a jeho okolia” (voľná tvorba autora) – vstup voľný, a to v pondelok až v piatok v čase 10.00 do 16.00 hod.

### **Základná umelecká škola v Spišskej Belej Vás pozýva :**

1. na Vernisáž výstavy prác absolventov výtvarného odboru ZUŠ Spišská Belá bude **13.6.2005** o 16.00 hod. v Greisigerovom múzeu.

2. na Absolventský koncert žiakov ZUŠ Spišská Belá bude dňa **22.6.2005** o 17.00 hod v kinosále.

3. na vystúpenie Belančeka a tanečných skupiniek zo Slovenskej Vsi a Lendaku bude **16.6.2005** o 16.00 hod v kinosále v Spišskej Belej.

### **Pod'akovnie**

Primátor mesta JUDr. Štefan Bieľak vyjadruje poďakovanie zamestnancom Materskej školy na Mierovej ulici a všetkým, ktorí sa podieľali na zabezpečení II. ročníka detského folklórného festivalu „**Beliansky škovránok**“, ktorý sa uskutočnil dňa 21. mája 2005 v našom meste.

---

Pripravil a spracoval : JUDr. Štefan Bieľak, primátor mesta a zamestnanci MsÚ